

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 019/2021

**INSTANDHALTUNGSDIENST DER GEBÄUDE
UND DEN DAZUGEHÖRIGEN TECHNISCHEN
KOMPONENTEN IM EIGENTUM UND/ODER
ZUR VERFÜGUNG DER AUTONOMEN
PROVINZ BOZEN****Erkennungskode CIG:**LOS 1: 8821543792
LOS 2: 882164079E
LOS 3: 8823989A12**Codice gara:**

AOV/SUA-SF 019/2021

**SERVIZIO DI MANUTENZIONE DEGLI EDIFICI
E DELLE RELATIVE COMPONENTI
TECNOLOGICHE DI PROPRIETÀ E/O IN
DISPONIBILITÀ DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO****Codice CIG:**LOTTO 1: 8821543792
LOTTO 2: 882164079E
LOTTO 3: 8823989A12**Erläuterungsanfrage Nr. 40****Richiesta di chiarimento n. 40**

Bitte bestätigen Sie Folgendes:

1) Die beigelegte Erklärung nach Art. 93,8 GVD 50/2016 ist auf dem Briefkopf der Bank/Versicherungsgesellschaft (Briefkopf des Antragstellers) einzureichen, die sich verpflichtet, die endgültige Garantie auszustellen, wenn der Wirtschaftsteilnehmer den Zuschlag erhält;

2) Der von der Bank/Versicherungsgesellschaft erstellte Text kann ebenfalls akzeptiert werden, sofern er die Verpflichtung enthält, im Auftrag des Bieters und zugunsten der auftraggebenden Körperschaft (Teil 1, Punkt 1.1 der Ausschreibungsbedingungen), im Falle der Zuschlagserteilung und auf Anfrage des Bieters die endgültige Garantie für die Ausführung des Vertrags über die betreffende Dienstleistung gemäß Artikel 103 des GVD Nr. 50/2016 (mit Angabe des CIG und den Verweis auf die Ausschreibung) auszustellen, zusätzlich zur Formulierung über die Dauer der Verpflichtung wie folgt: "Diese Verpflichtung gilt für den in der Ausschreibungsbekanntmachung angegebenen Zeitraum und wird, sofern dies in der Ausschreibungsbekanntmachung oder in der Einladung vorgesehen ist, auf Antrag der Vergabestelle im Laufe des Verfahrens für die in der Ausschreibungsbekanntmachung

Si chiede di confermare che:

1) l'allegata dichiarazione modello Art. 93,8 D.lgs. 50.2016 debba essere presentata su carta intestata dell'istituto bancario/assicurativo (carta intestata del richiedente) che si impegna a rilasciare la cauzione definitiva qualora l'operatore economico risulti aggiudicatario;

2) possa essere accettato anche il testo preparato dall'istituto bancario/assicurativo purché contenente l'impegno a rilasciare, nei confronti del concorrente ed a favore dell'ente committente (indicato nella parte 1, punto 1.1 del disciplinare di gara), in caso di aggiudicazione dell'appalto ed a richiesta del concorrente, la garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto d'appalto della prestazione in oggetto prescritta dall'art. 103 del medesimo d.lgs. 50/2016 (con indicazione del CIG ed il riferimento alla gara) oltre alla dicitura sulla durata dell'impegno così indicata "il presente impegno si intende valido per il periodo previsto dal bando e, ove previsto dal bando o dall'invito, si rinnoverà, per la durata indicata nel bando, nel caso in cui al momento della sua scadenza non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione, su richiesta della Stazione appaltante nel corso della procedura", predisposta come indicato al punto 2.2 "Forme di



angegebene Dauer verlängert, wenn zum Zeitpunkt des Ablaufs der Verpflichtung der Zuschlag noch nicht erteilt worden ist", angegeben wie unter Punkt 2.2 „Einreichung der Dokumente: Formen“ in Form eines elektronischen Dokuments gemäß Artikel 1 Buchstabe p) des GVD Nr. 82 vom 7. März 2005, das von der Person, die befugt ist den Sicherungsgeber zu verpflichten, mit digitaler Unterschrift unterzeichnet ist.

presentazione della documentazione", sotto forma di documento informatico, ai sensi dell'art. 1, lett. p) del d.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 sottoscritto con firma digitale dal soggetto in possesso dei poteri necessari per impegnare il garante.

ANTWORT 40:

- 1) Es wird bestätigt.
- 2) Es wird bestätigt.

RISPOSTA 40:

- 1) Si conferma.
- 2) Si conferma.